

Un Proyecto de Los Angeles Walks



GUÍA DE RECURSOS

Orientación para personas que enfrentan la pérdida repentina de un familiar, hecha por familias que han pasado por la misma experiencia.

hello@losangeleswalks.org | losangeleswalks.org/fss

ENTENDEMOS.

Somos personas y hemos perdido a seres queridos o hemos resultado lesionados en accidentes automovilísticos. Podemos ofrecer apoyo y oportunidades para tomar acción a quienes están viviendo en ese dolor.

ACOMPAÑENOS.

Transforma su pena en acción. Juntos podemos luchar por cambios y lograr que nuestras calles sean seguras para todas las personas.

EN SOCAL FAMILIES FOR SAFE STREETS...

Nosotros visualizamos calles en las que todas las personas caminan, andan en bicicleta, toman el camión y manejan su coche de manera segura, coexistiendo todos, y en donde niñas y niños, personas mayores y la gente de todas habilidades viajan sin riesgo alguno—en donde no se permite la pérdida de vidas a causa del tráfico vehicular.



CONTENIDO

Aseguradora	1
Apoyo de Duelo	2
Investigación del Choque	3
Sistema Legal	4
Asesoramiento Legal	5
Oficina del Médico Forense	6
Programa de Asistencia a Víctimas de la ciudad de LA / Apoyo adicional	7
Carta de las fundadoras Familias del Sur de California por las Calles Seguras	8
Organizaciones Aliadas	9

Puede ser que sienta mucha confusión al no saber qué hacer o no saber a quién contactar. Estamos aquí para escucharle y poder sugerir recursos y asesoría. Hemos creado esta guía como un recurso simple. Para obtener información más detallada por favor visítenos en línea o contáctenos si tiene preguntas.

GLOSSARIO

Aseguradora: Es una compañía de seguros de autos que se encarga de asegurar riesgos a sus bienes (como un carro, el bienestar del chofer, etc)

Corte Penal: Corte donde el gobierno trae el caso contra el acusado.

Corte Civil: Corte donde los individuos y organizaciones pueden llevar el caso a los tribunales.

Corte de Trafico: Corte local que se especializa en casos relacionados con leyes de trafico.

Fiscal del Distrito: Abogado que es elegido por votantes cual representa y asesora al condado en temas legales.

Fiscal de la Ciudad: Abogado que es elegido por votantes cual representa y asesora a la ciudad en temas legales.

Oficina del Forense: La entidad donde uno puede pedir investigacion sobre la manera o causa de muerte, o para identificar la identidad de una persona que se encontro muerto.

Poder Notariado: El poder o autoridad para actuar por otra persona sobre temas legales o financieras.

1. INICIAR UN RECLAMO CON LA ASEGURADORA (SI ES APLICABLE)

Inicie con la aseguradora de la persona que conducía.
Presente un reclamo con su aseguradora.

Verifique su propio seguro de auto también; puede ser que incluya cobertura para peatones o ciclistas en su póliza. Infórmese con su agente de la aseguradora si no conoce todos los costos que cubre su póliza.

En el hospital, busque al defensor del paciente o persona encargada de casos; ambas le pueden ayudar a proveer información sobre la aseguradora y/o encontrar un grupo de apoyo de duelo.

2. CUÍDESE

Busque grupos de apoyo de duelo y/o consejería individual. Le sugerimos visitar a The Compassionate Friends, Our House Grief Support Center, y SAFE Support. Su iglesia, o sitio de culto pueden proporcionarle consejería y apoyo.

Apoyo para la familia también es muy importante ya que los menores/adolescentes tienden a ser olvidados en el proceso de duelo de los padres.

Personal en hospitales puede proveerle ayuda y encontrar apoyo para el proceso de duelo. Pida ayuda a trabajadores sociales, personal de asilo y servicios de hospicio y el departamento de cuidado paliativo.

Designe a un familiar como portavoz, si lo necesita, para reducir el tocar el tema recurrentemente y el trauma de su pérdida. Escoja ya sea un pariente en quien confíe, su pastor o su abogado para que hable con la prensa, la policía o el tribunal y le representen.

3. DOCUMENTAR LA INVESTIGACIÓN DEL CHOQUE

Siga participando. Conozca al detective que trabaja en su caso, obtenga el número de caso y pida el reporte del caso policial. Siga haciendo preguntas, ya que algunas familias han colectado evidencia que en ocasiones se le pasa por alto al oficial que lleva la investigación.

A la policía se le requiere que: entreviste a testigos, verifique si existen cámaras que hayan grabado la colisión, determine si la persona que conducía iba distraída o bajo la influencia de drogas o alcohol.

Puede ser que desee asignar a un pariente de su confianza o a un abogado para que gestione el trabajo. Es extremadamente importante el mantenerse al tanto de todo y asegurar que todos los pasos críticos se completen.

4. ENTENDIENDO EL SISTEMA LEGAL

El Sistema Legal se usa para hacer que la persona que conducía se responsabilice de sus actos. Frecuentemente este es un proceso largo y difícil, a veces toma hasta dos años antes de llegar al juicio. Tener a un miembro de la familia como defensor y a un abogado de confianza le ayudará en este proceso.

Corte Penal: el Fiscal del Distrito es responsable de presentar cargos graves y el Fiscal de la Ciudad presenta cargos menores contra la persona que conducía. La decisión se toma basándose en la evidencia que se encuentra durante la investigación del choque. Es posible que tenga que pelear para que toda la evidencia sea colectada y reportada de forma correcta. **HAGA PREGUNTAS** a todas las personas que están trabajando en su caso.

Corte Civil: permite que la familia demande a la persona que conducía por negligencia y daños económicos. Aunque la persona que conducía sea declarada culpable, las familias no pueden recibir compensación monetaria establecida por el tribunal. Con frecuencia, la persona que conducía puede declararse en bancarrota para no pagar.

Corte de Tráfico: el Departamento de Motores y Vehículos determina si se le suspende o revoca, o no, la licencia a la persona que conducía y si se le impone, o no, una multa.

5. BUSQUE ASESORÍA LEGAL

Consulte a un abogado. Un abogado le podrá ayudar en el proceso con la aseguranza de auto y a conocer cómo hacer que la persona que conducía se responsabilice. La consulta inicial con el abogado será gratuita. Le será útil también buscar asesoría de más de un abogado; asegúrese de sentirse a gusto con el que elija.

Tenga cuidado con abogados que le contactan después de un choque ya que esos abogados probablemente no tendrán las mejores intenciones para usted y su caso.

6. NAVEGANDO LA OFICINA DEL FORENSE

Si es pariente cercano o tiene un poder notariado, entonces el médico forense podrá entregar el cuerpo de su ser querido al cuidado del director de la funeraria que usted haya elegido. El proceso de entrega tarda de 2 a 3 días después de que el médico haya concluido con la examinación.

7. BUSQUE APOYO ADICIONAL (SOLO CASO DE DELITOS)

El Programa de Asistencia a Víctimas del Fiscal de la Ciudad de Los Ángeles (VAP, por sus siglas en inglés) puede apoyarle si el caso está relacionado a un crimen, tal como homicidio vehicular (en vehículos), delito mayor de atropello y/o conducir en estado de ebriedad.

Existe un defensor de víctimas asignado a cada División de Tráfico del LAPD (en las zonas Central, Sur, Oeste y Valle). Este defensor le puede ayudar con el proceso de papeleo y presentar su caso a la Directiva de Compensación de Víctimas en California (Cal VCB, por sus siglas en inglés), la cual proporciona asistencia para el pago de gastos médicos, consejería o terapia y gastos de funeraria / entierro.

Encuentre información adicional en:
www.helpLACrimevictims.org o llame al (213) 978-4537 y solicite hablar con el defensor de víctimas asignado en la división de tráfico cercana a usted.

UN MENSAJE DE NUESTRAS FUNDADORAS

En mayo de 2017, Beverly “Abuelita Beverly” Shelton y la Doctora Debbie Hsiung, fundaron Familias del Sur de California por las Calles Seguras en memoria de sus seres queridos, Zachary y Aidan.

Nos unimos debido a circunstancias lamentables – el nieto de Beverly, Zachary, de 5 años, murió al ser atropellado por un hombre que conducía un camión de carga en un cruce peatonal en Berkeley en el 2009; el hijo de Debbie, Aidan, de 7 años, murió de manera similar en Pasadena en el 2014.

*Tristemente, nuestras historias no son únicas. **Cada 7 horas una persona sufre serias lesiones o muere en Los Ángeles a causa de incidentes de tráfico vial.** La mayoría de estos daños, lesiones y muertes son prevenibles, pero hasta que logremos cambiar la mente y corazón de conductores y cambiemos la manera en que están diseñadas nuestras calles, más familias como las nuestras serán traumatizadas.*

Honramos a quienes hemos perdido al participar en SoCal Families for Safe Streets para elevar las voces de gente cuyas vidas han sido impactadas de manera más cercana por las condiciones peligrosas en nuestras calles y gente que conduce de manera insegura. Si usted o un ser querido ha resultado herido, lesionado o ha muerto en un accidente automovilístico, por favor considere unirse a nuestra lucha por calles seguras para que ya nadie más tenga que vivir esta experiencia trágica.

—Beverly Shelton y Debbie Hsiung

LISTA DE ORGANIZACIONES ALIADAS A SOCIAL FSS

Conor Lynch Foundation

inhonorofconor.org

Ghostbikes

*[empact.nationbuilder.com/
ghost_bikes_la](http://empact.nationbuilder.com/ghost_bikes_la)*

Milt Olin Foundation

miltolinfoundation.org

Ours Did

OursDid.org

SAFE Support

*[streetsareforeveryone.org/
safe-support](http://streetsareforeveryone.org/safe-support)*

Stop4Aidan

stop4aidan.org

Street Racing Kills

streetracingkills.org

Zachary Michael Cruz Foundation

zmcfoundation.org

LA County Bicycle Coalition

la-bike.org

People for Mobility Justice

mobilityjustice.org

Pasadena Complete Streets Coalition

pasadenacsc.org



SAFE SUPPORT

SAFE Support proporciona recursos adicionales y orientación para quienes necesiten ayuda después de una colisión. Llame al (844) 884-7233 ext. 803 o escríbales a Support@StreetsAreForEveryone.org.

En la ciudad de Los Ángeles mueren aproximadamente unas 250 personas anualmente a causa de incidentes automovilísticos; otras 1,000 personas resultan lesionadas de gravedad en dichos incidentes. SoCal Families for Safe Streets trabaja para hacer consciencia sobre esta epidemia. Si usted ha perdido a un ser querido o a sobrevivido después de un choque serio, únase a nosotros.

Sabemos que participar es difícil. Al mismo tiempo conocemos también del poder sanador que proporciona el apoyarnos entre sí y trabajar para eliminar muertes prevenibles. Conocemos esas olas de dolor y pena que muchas veces nos derrumban, pero la membresía de SoCal Families for Safe Streets está aquí para ayudarlo a levantarse cada vez en la mejor manera que podamos. **No está sol@.**



LOS angeles walks

Esta guía de recursos fue elaborada por SoCal Families for Safe Streets, un proyecto de Los Angeles Walks.

Los Angeles Walks es una organización sin fines de lucro que capacita y moviliza a residentes para que aboguen por calles seguras y vecindarios caminables por toda la ciudad de Los Angeles. Por medio de SoCal Families for Safe Streets, LA Walks eleva las voces de gente cuyas vidas han sido impactadas personalmente a causa de condiciones peligrosas en las calles (el tráfico excesivo y personas que conducen de manera desconsiderada) en un esfuerzo por crear cambios duraderos y una ciudad más segura. Los Angeles Walks es un proyecto de Community Partners.

losangeleswalks.org